

## CYNGOR SIR YNYS MÔN

|  |  |
|--|--|
| <b>PWYLLGOR:</b>   | <b>Pwyllgor Sgriwtini Partneriaethau ac Adfywio</b>                            |
| <b>DYDDIAD:</b>  | <b>27 Mehefin, 2017</b>  |
| <b>PWNC:</b>   | <b>Y Rhaglen Lleoedd Llewyrchus Llawn Addewid yng Nghaergybi (VVP)</b>         |
| <b>AELOD PORTFFOLIO (S):</b>                                 | <b>Richard Dew</b>   |
| <b>PENNAETH GWASANAETH:</b>                                  | <b>Dylan Williams</b>  |
| <b>AWDUR YR ADRODDIAD:</b><br><b>Ffôn:</b><br><b>E-bost:</b> | <b>Dewi G. Lloyd</b><br><b>01248 752483</b><br><b>dewilloyd@ynysmon.gov.uk</b> |

### 1.0 PWRPAS YR ADRODDIAD

Craffu ar sut y cynlluniwyd ac y cyflawnwyd y rhaglen adfywio VVP ar gyfer Caergybi ac ystyried a yw wedi darparu gwerth o ran bod yn economaidd, yn effeithlon ac yn effeithiol.

### 2.0 CYD-DESTUN

- 2.1 Y Rhaglen Lleoedd Llewyrchus Llawn Addewid (VVP) oedd fframwaith adfywio trefol Llywodraeth Cymru a oedd yn sail ar gyfer dyrannu £100 miliwn o arian cyfalaf yn y cyfnod Ebrill 2014 – Mawrth 2017. Targedwyd y gronfa ar drefi sylweddol eu maint, gyda blaenoriaeth ar gyfer canol trefi, cymunedau arfordirol ac ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf.
- 2.2 Gwahoddwyd pob un o'r 22 awdurdod lleol yng Nghymru i gyflwyno cynigion amlinellol ym mis Gorffennaf 2013 yn seiliedig ar feini prawf manwl penodol. Gwnaed penderfyniad ar y rhain ym mis Medi 2013 pan luniwyd rhestr fer o 11 o geisiadau, a gwahoddwyd cynigion manylach ar gyfer y ceisiadau hynny erbyn mis Tachwedd 2013. Gwnaed penderfyniad terfynol ym mis Ionawr 2014 pan ddyrannwyd cyfanswm o £7.49M o gyllid cyfalaf i Gaergybi dros dair blynedd.
- 2.3 'Roedd meini prawf y Rhaglen VVP yn darparu ar gyfer ceisiadau o hyd at £15M. Yn dilyn cyngor anffurfiol, ac yn seiliedig ar y gyllideb oedd ar gael ar draws Cymru a maint cymharol Caergybi, penderfynwyd gwneud cais am £9m yn y rownd gyntaf. O ganlyniad i gyngor pellach a dderbyniwyd ar ôl y rownd gyntaf, penderfynwyd gwneud cais am swm is yn yr ail rownd, sef £7.49m. Dyfarnwyd

cyllid i bob un o'r ardaloedd ar y rhestr fer, sef un ar ddeg ohonynt, ond cafodd y rhan fwyaf ohonynt lai na'r swm y gofynnwyd amdano. Caergybi oedd un o'r ychydig ardaloedd i dderbyn 100% o'r cyllid y gofynnwyd amdano. 'Roedd lefel y cyllid a roddwyd fesul pob pen o'r boblogaeth yr uchaf o unrhyw setliad yng Nghymru yn achos Caergybi. Dyfarnwyd cyllid VVP ychwanegol o tua £1.5M yn ddiweddarach gan Lywodraeth Cymru ar gyfer prosiectau tai cymdeithasol newydd yng Nghaergybi gan gymdeithasau tai.

- 2.4 Yn seiliedig ar y meini prawf a bennwyd ar gyfer y Rhaglen VVP gan Lywodraeth Cymru a chynghor a gafwyd gan swyddogion LIC, roedd yn amlwg mai cais o Gaergybi oedd yr unig gais realistig ar gyfer Ynys Môn. Codwyd y posibilrwydd o gyflwyno cais cyfunol a fyddai'n cynnwys mwy nag un o drefi Môn ond diystyrwyd hynny mewn trafodaethau a gafwyd gyda Llywodraeth Cymru. Yn ystod y cyfnod byr oedd ar gael i wneud cais amlinellol, trefnodd swyddogion gyfarfod briffio gydag aelodau portffolio perthnasol i ystyried yr opsiynau, gan argymhell gwneud cais ar gyfer Caergybi, a chytunwyd ar hynny. Gyda phoblogaeth o lai na 12,000 nid oedd yn glir a oedd Caergybi yn ganolfan drefol ddigon mawr i fod yn gymwys. O'r un ar ddeg o gynigion llwyddiannus am arian VVP, Caergybi oedd yr unig anheddiad gyda phoblogaeth o lai na 30,000. Lluniwyd sgôp daearyddol yr ardal VVP i gynnwys yr holl ardaloedd adeiledig yn nhref Caergybi. Oherwydd y defnydd o unedau ystadegol haen-is (LSOA), 'roedd hyn yn cynnwys hanner gogleddol Ynys Gybi a rhan o bentref Trearddur.
- 2.5 Yn dilyn pryderon gan rai o'r 11 o siroedd na fu'n llwyddiannus, dyfarnodd Llywodraeth Cymru £7M ychwanegol i'w rannu rhwng canolfannau trefol mawr eraill ac ynddynt ardaloedd amddifad, gan gynnwys Caernarfon a'r Rhyl. Yn ogystal, dyrannodd £1M o arian refeniw i'w rannu rhwng 20 o bartneriaethau canol tref, a llwyddodd y Cyngor i sicrhau £50,000 ohono i gefnogi marchnata, hyrwyddo a digwyddiadau yn Llangefni. Yn Ionawr 2017, dyfarnwyd £3.7M arall ar gyfer benthyciadau i adfywio canol trefi, a llwyddodd y Cyngor i sicrhau £250,000 o'r gronfa hon i gyllido benthyciadau ad-daladwy i gefnogi buddsoddiadau eiddo yng nghanol trefi i ddibenion tai yng Nghaergybi, Llangefni ac Amlwch dros gyfnod o 15 mlynedd.

### 3.0 STRATEGAETH AC AMCANION VVP

- 3.1 Ar gyfer y rownd gyntaf, gofynnodd Llywodraeth Cymru am Raglen Amlinellol Strategol ac ynddi hyd at 3,000 o eiriau, a chyflwynwyd Rhaglen fanylach ac ynddi hyd at 10,000 o eiriau ar gyfer yr ail rownd. Y weledigaeth strategol gyffredinol oedd bod **"Caergybi wedi manteisio'n llawn ar y cyfleoedd i fod yn lle deinamig a chynaliadwy i fyw, gweithio a buddsoddi ynddo ac ar gyfer ymwelwyr.** "Roedd y rhaglen arfaethedig yn seiliedig ar fynd i'r afael ag angen a chyflleon dan dair thema a oedd yn adlewyrchu blaenoriaethau polisi Llywodraeth Cymru, sef: **Cartrefi, Lle, a Phobl.** Mae copïau llawn o'r ddwy Raglen Amlinellol Strategol ar gael i'w gweld ar wefan y Cyngor Sir.

- 3.2 'Roedd y strategaeth a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru yn cynnwys nifer o amcanion o dan bob un o'r tair Thema ac mae'r rhain wedi'u nodi yn y tabl isod: -

| THEMA           | AMCANION STRATEGOL RHAGLEN VVP CAERGYBI   |
|-----------------|---|
| <b>CARTREFI</b> | Galluogi datblygiadau tai newydd, dod â thai gwag yn ôl i ddefnydd, cefnogi prynwyr tro cyntaf, gwella effeithlonrwydd ynni cartrefi, a chynorthwyo rhesymoli ysgolion i greu lle ar gyfer cartrefi newydd      |
| <b>LLE</b>      | Creu gofod newydd i fusnesau, cefnogi busnesau canol y dref, gwneud canol y dref yn fwy hygyrch, cefnogi llety newydd i ymwelwyr, gwella asedau hamdden a thwristiaeth, ac adnewyddu Neuadd y Farchnad fel hyb. |
| <b>POBL</b>     | Ychwanegu gwerth at Cymunedau yn Gyntaf, cefnogi cyfleusterau cymunedol cynaliadwy, datblygu canolfan Dechrau'n Deg newydd, cyflwyno newid cadarnhaol, a galluogi trawsnewid cadarnhaol                         |

- 3.3 Gwnaeth Llywodraeth Cymru nifer o newidiadau i'r canllawiau a roddwyd i awdurdodau lleol ledled Cymru wedi hynny, gan gynnwys set newydd o allbynnau targed, ynghyd â blaenoriaeth i gefnogi tai cymdeithasol newydd trwy VVP.

#### **4.0 LLYWODRAETHIANT, RHANDDEILIAID A SGRIWTINI**

- 4.1 Cytunodd y Pwyllgor Gwaith ag argymhellion a wnaed mewn adroddiad dyddiedig Mawrth 2014 a oedd yn rhoi pwerau dirprwyol i'r Cyfarwyddwr Datblygu Cynaliadwy sefydlu a chyflawni rhaglen VVP ac yn awdurdodi dirprwyo elfennau penodol i Benaethiaid Gwasanaeth perthnasol. Dirprwywyd y gwaith o gyflawni'r thema Cartrefi i'r Pennaeth Tai, dirprwywyd y thema Lle i'r Pennaeth Cynllunio a'r thema Pobl i'r Pennaeth Datblygu Economaidd.
- 4.2 Sefydlwyd Bwrdd Rhaglen VVP gyda chynrychiolaeth o blith uwch swyddogion y Cyngor a Llywodraeth Cymru er mwyn goruchwyllo a llywio'r rhaglen yn ei chyfanrwydd, a chefnogwyd y Bwrdd gan dri Grŵp Thema gweithredol a oedd yn cyfarfod yn fisol fel arfer. Bu'r rhain yn gymorth i integreiddio'r gwaith ar draws nifer o wasanaethau'r Cyngor. Cyflwynwyd adroddiadau chwarterol ar y rhaglen hefyd i'r bwrdd trawsnewid partneriaethau. Mae gan rai o'r prosiectau mawr hynny a gyllidwyd yn rhannol gan arian VVP eu byrddau prosiect neu eu byrddau rhaglen eu hunain e.e. prosiectau Ysgol Cybi a Neuadd y Farchnad.

- 4.3 'Roedd y gwaith o ddewis y prosiectau'n cael ei arwain gan y tri Grŵp Thema, a dylanwadwyd ar y gwaith hwnnw gan nifer o ffactorau, gan gynnwys y meini prawf cymhwyster ar gyfer VVP a bennwyd gan yr Is-adran Tai a Lleoedd Llywodraeth Cymru, argaeledd ac amseriad cyllidebau, y gallu i gyflawni'n brydlon, argaeledd arian cyfatebol a'r cyfraniad i allbynnau'r Rhaglen VVP. Rhoddwyd Hysbyseb Mynegiant o Ddiddordeb mewn papurau lleol yn 2014 a chafwyd nifer o syniadau ar gyfer prosiectau cymunedol yn ei sgil, a chefnogwyd nifer ohonynt. O dan y thema Cartrefi, cysylltwyd â'r cymdeithasau tai ar gyfer yr ardal i wahodd cynigion ar gyfer prosiectau tai cymdeithasol. Hysbysebwyd a hyrwyddwyd y gronfa buddsoddiad busnes VVP yn eang yn yr ardal. Nid oedd llawer o'r prosiectau a gyflwynwyd wedi eu datblygu'n dda ar y cychwyn, a defnyddiwyd arian VVP ar gyfer amryw o gynlluniau er mwyn cyllido arolygon, cynlluniau pensaernïol, costiadau, cynlluniau busnes a chaniatadau.
- 4.4 'Roedd angen cael cymeradwyaeth y Grŵp Thema perthnasol a'r Bwrdd Rhaglen cyn dyrannu arian VVP. Cyflwynwyd ffurflen asesu ar gyfer pob prosiect gan bob Grŵp Thema a oedd yn disgrifio'r prosiect a sut yr oedd yn cwrdd â'r gwahanol feini prawf, allbynnau, cerrig milltir, barn rhanddeiliaid, hyfywedd a chynaliadwyedd, risgiau a mesurau lliniaru ac ati. Gwnaed sylwadau ar bob prosiect wedyn gan Swyddfa Rhaglen VVP, y Gwasanaeth Cyllid, Rheolwr Adfywio Ardal Llywodraeth Cymru, y Pennaeth Gwasanaeth perthnasol, a'r Uwch Swyddog Cyfrifol. Yna rhoddwyd gwybod i'r rheolwyr prosiect am y dyfarniadau cyllidol a rhoddwyd cyngor iddynt am y gofynion cydymffurfio perthnasol. 'Roedd y prosiectau allanol hefyd yn destun proses cynnig grant a chytundeb ffurfiol. Rhoddwyd cyngor ac awgrymiadau ynghylch ffynonellau ariannu eraill posib i'r prosiectau na lwyddodd i ddenu cyllid.
- 4.5 Ymgysylltwyd â rhanddeiliaid yn ystod y broses o baratoi'r cais mewn gwahanol ffyrdd, gan gynnwys ymgynghoriadau a sesiynau gweithdy. Cafwyd 23 o lythyrau o gefnogaeth gan gyrff amrywiol yn y sector cyhoeddus, y sector preifat, a'r trydydd sector. Bu rhanddeiliaid yn cymryd rhan hefyd mewn gwahanol ffyrdd yn ystod y broses o gyflawni'r rhaglen. 'Roedd y Fforwm Rhanddeiliaid VVP yn cyfarfod bob chwe mis fel arfer ac roedd yn cynnwys cynrychiolwyr o'r sector cyhoeddus, y sector preifat, a'r trydydd sector. Gwahoddwyd cynrychiolaeth o'r Cyngor Sir gan gynnwys y chwe chynghorydd sir lleol a'r aelodau portffolio perthnasol a swyddogion.
- 4.6 Trefnwyd sesiynau briffio chwarterol i Aelodau Lleol ac roedd y rhain yn cael eu cynnal mewn lleoliadau prosiectau VVP. Anfonwyd papurau briffio hefyd trwy e-bost. Bu'r rhain yn gymorth i ddiweddarau aelodau lleol am y cynlluniau a'r

cynnydd ac i ateb cwestiynau a chodi materion o bryder neu o ddiddordeb lleol. Rhoddwyd cyflwyniadau ar y Rhaglen VVP hefyd i gyfarfodydd Cyngor Tref Caergybi, Cyngor Cymuned Trearddur a Bwrdd Cymunedau yn Gyntaf Môn.

- 4.7 Mae cyfathrebu yn agwedd allweddol ar raglenni llwyddiannus, ond mae'n faes y mae angen adnoddau ar ei gyfer. 'Roedd y cyfuniad o grwpiau thema misol a Bwrdd yn golygu bod cyfathrebu mewnol da rhwng swyddogion. 'Roedd y cyfathrebu allanol yn 2014/15 yn gyfyngedig oherwydd bod y rhaglen wedi cychwyn yn hwyr, capasiti staff cyfyngedig, yr angen i wario arian cyfalaf o fewn amser penodol, a'r diffyg allbynnau ffisegol y gellid eu dangos. Nododd y Bwrdd Rhaglen bod hwn yn faes yr oedd angen ei wella a chymerwyd nifer o gamau i wneud hynny, gan gynnwys penodi cwmni marchnata i gynorthwyo gyda materion cysylltiadau cyhoeddus, cynhyrchu cylchlythyr, cynnal nifer o ddigwyddiadau cyhoeddus ac ymgyrch Twitter. Cynhyrchwyd pedwar rhifyn o'r cylchlythyr ac fe'u dosbarthwyd i dros 7,000 o gyfeiriadau ar Ynys Gybi a bwriedir cynhyrchu un llythyr newyddion arall yn 2017. Mae'r cyfrifon @holyheadregen / @adfywiocaergybi ar Twitter wedi denu rhyw 650 o ddilynwyr.
- 4.8 'Roedd gweithgareddau cyfathrebu ac ymgysylltu eraill yn cynnwys mynychu ymgynghoriadau cyhoeddus ar brosiectau penodol. Yn sgil stondin adfywio VVP yng Ngŵyl Caergybi ym mis Gorffennaf 2016 llwyddwyd i gysylltu gyda rhyw 2,000 o aelodau o'r cyhoedd. 'Roedd ffurflenni atborth o'r digwyddiad hwn yn dangos bod 85% o'r ymatebwyr o'r farn bod Caergybi wedi gwella yn y tair blynedd flaenorol.

## **5.0 CYFLAWNI'R RHAGLEN**

- 5.1 'Roedd tri phrif fecanwaith ar gyfer cyflawni'r rhaglen a'i phrosiectau: -
- a) y Swyddfa Raglen ar gyfer VVP yn cyflawni'r rhaglen yn uniongyrchol e.e. trefni cynlluniau prosiect ac astudiaethau, digwyddiadau, cysylltiadau cyhoeddus, gwerthuso ac ati
  - b) swyddogion eraill y Cyngor yn cyflawni prosiectau cyfalaf, gan ddefnyddio arian VVP a ddyrannwyd iddynt trwy broses grantiau mewnol, fel arfer ochr yn ochr ag arian arall
  - c) sefydliadau eraill yn cyflawni prosiectau cyfalaf, gan ddefnyddio arian VVP a ddyfarnwyd iddynt drwy broses grantiau allanol, fel arfer ochr yn ochr ag arian arall
- 5.2 Bu cynllunio a chyflawni'r rhaglen VVP yn llwyth gwaith ychwanegol sylweddol i'r Cyngor ac fe secondiwyd un swyddog am sawl mis i arwain y broses gynllunio ac

ymgeisio. Cynlluniwyd a chytunwyd ar gyllideb 'Cyflawni Cynaliadwy' gan Lywodraeth Cymru i dalu am gostau staffio a gweithgareddau cefnogi eraill, gan gynnwys cyhoeddusrwydd, monitro, gwerthuso ac amryw o astudiaethau a oedd yn gysylltiedig ag amcanion y rhaglen. Nid ymgeisiodd y rhan fwyaf o awdurdodau eraill am gyllid i gynorthwyo'r rhaglen a dibynnodd y rheini ar staff craidd. Sefydlwyd Swyddfa Raglen ar gyfer VVP yng Nghanolfan Fusnes Môn. Sefydlwyd swyddfa yn Neuadd y Dref Caergybi fel arbrawf ond ni barhawyd gyda'r trefniant hwn. Serch hynny, ymwelodd staff â safleoedd prosiect a chysylltwyd yn rheolaidd â rhanddeiliaid allweddol yn yr ardal VVP.

- 5.3 'Roedd y swyddi staff a ariannwyd drwy'r Rhaglen VVP yn cynnwys rheolwr rhaglen, cydlynnydd rhaglen, a swyddog cyllid rhan amser wedi'i leoli yn nhîm grantiau'r Gwasanaeth Cyllid. Am ran o gyfnod y rhaglen defnyddiwyd arian VVP hefyd i gyllido swyddog prosiectau cyfalaf a hyfforddai graddedig. Oherwydd yr oedi o ran cael cymeradwyaeth grant ffurfiol gan LC a ffactorau eraill, nid oedd y capasiti staffio llawn ar gyfer y Rhaglen VVP yn ei le tan yn hwyr yn 2014/15. Cyfrannodd cyllid VVP hefyd at gostau staffio ar gyfer cynllun Neuadd y Farchnad a'r cynllun Menter Treftadaeth Treflun ond bu oedi sylweddol yn y broses o benodi staff ac fe effeithiodd hynny ar gynnydd. Y gwersi allweddol ar gyfer y dyfodol yw sicrhau y penodir staff perthnasol cyn gynted ag y bo modd, a phwysigrwydd cael adnodd cymorth cyllid o'r cychwyn cyntaf.

## **6.0 ARIANNU AC ALLBYNNAU**

- 6.1 Dyrannwyd arian VVP dros dair blynedd o dan saith pennawd cyllidebol y cytunwyd arnynt gyda Llywodraeth Cymru. 'Roedd hyblygrwydd i drosglwyddo arian am gyfnod dros do rhwng cyllidebau ym mlynnyddoedd 1 a 2 yn unig. Fel arfer, ni chaniatawyd i'r arian a neilltuwyd ar gyfer y flwyddyn lithro i flwyddyn arall ond gwnaed achos arbennig ar gyfer rhywfaint o lithriad i mewn i Flwyddyn 4 yn gysylltiedig â materion cyllid yr UE ar gyfer un prosiect. Y cyfanswm a ddyfarnwyd yn y pen draw oedd fel y canlynol : -

| THEMA                          | CYLLIDEB                 | 2014/15        | 2015/16         | 2016/17         | 2017/18<br>C1 & C2   | CYFANSWM                |
|--------------------------------|--------------------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------------|-------------------------|
| <b>CARTREFI</b>                | Galluogi Cartrefi Newydd | £ 594k         | £ 886k          | £ 905k          | n / a                | £ 2,384k                |
|                                | Cartrefi yn y Dref       | £ 199k         | £ 742k          | £ 273k          | n / a                | £ 1,215k                |
| <b>LLE</b>                     | Canol Tref Hyfyw         | £ 389k         | £ 113k          | £ 842k          | n / a                | £ 1,345k                |
|                                | Hyb Neuadd y Farchnad    | £ 0            | £ 90k           | £ 460k          | £ 150k               | £ 700k                  |
| <b>POBL</b>                    | Swyddi a Busnes          | £ 122k         | £ 379k          | £ 229k          | n / a                | £ 730k                  |
|                                | Cymuned Weithgar         | £ 639k         | £ 677k          | £ 308k          | n / a                | £ 1,625k                |
|                                | Cyflawni cynaliadwy      | £ 106k         | £ 182k          | £ 199k          | n / a                | £ 487k                  |
| <b>CYFANSWM A DDYFARNWYD</b>   |                          | <b>£2,050k</b> | <b>£ 3,072k</b> | <b>£ 3,216k</b> | <b>£ 150k</b>        | <b>£ 8,490k</b>         |
| <b>CYFANSWM A WARIWYD</b>      |                          | <b>£2,050k</b> | <b>£ 3,070k</b> | <b>£ 3,216k</b> | <b>I'w gadarnhau</b> | <b>£ 8,337k hyd yma</b> |
| <b>Gorwariant / Tanwariant</b> |                          | £ 0            | £ 2k tanwariant | £ 0             | I'w gadarnhau        | I'w gadarnhau           |

- 6.2 Gwariwyd y gyllideb lawn ar gyfer VVP ym mhob un o'r tair blynedd, ac eithrio tanwariant bach ym Mlwyddyn 2. Gwariwyd y mwyafrif llethol o'r arian yn y pedwerydd chwarter ym mhob un o'r tair blynedd ariannol a golygodd hynny bod y llwyth gwaith ar ei fwyaf tuag at ddiwedd y flwyddyn ariannol ar gyfer y staff perthnasol, ac mae'n ymddangos bod hyn yn wir yn gyffredinol am wariant cyfalaf ar draws llawer o'r sector cyhoeddus yng Nghymru. Bu modd trosglwyddo arian dros dro ym Mlynnyddoedd 1 a 2 ond nid ym Mlwyddyn 3. Cyflwynwyd terfynau amser llymach a threfniadau monitro cerrig milltir yn y drydedd flwyddyn, ac un wers allweddol ar gyfer y dyfodol yw cyflwyno trefniadau llym ar gyfer rheolwyr prosiect i fonitro cerrig milltir o'r cychwyn cyntaf ac amlygu a chraffu yn fwy trylwyr ar lithriadau o ran eu cyflawni.
- 6.3 'Roedd Llywodraeth Cymru yn disgwyl i'r dyraniadau VVP ddenu arian sylweddol ychwanegol a gosodwyd targed o ddenu £22 miliwn o fuddsoddiad cyfalaf o ffynonellau eraill. Erbyn hyn, rhagwelir cyfanswm o tua £37M o fuddsoddiadau eraill yn ardal y Rhaglen VVP erbyn 2020, sy'n cynnwys tua £9m gan yr awdurdod lleol (ysgol newydd yn bennaf), £ 9M gan y sector preifat, tua £ 7M o ffynonellau LIC eraill, tua £ 5m gan y Loteri, tua £ 3.5m gan yr UE a thua £ 2M gan y trydydd sector (cymdeithasau tai yn bennaf). Nodir cyfanswm pob cronfa ar ddiwedd Atodiad A.
- 6.4 Amlinellodd Llywodraeth Cymru 32 o gategoriâu allbwn i'w defnyddio ar draws Cymru, a chytunwyd ar dargedau ar gyfer pob un o'r rhain ar ddechrau'r rhaglen gyda phob awdurdod lleol. Mae'r Cyngor hefyd wedi gosod 7 targed allbwn

ychwanegol. Mae'r allbynnau wedi cael eu monitro'n agos a rhoddwyd sgôr CAG i bob un - gweler Atodiad A. O'r 39 o allbynnau, mae 32 yn 'wyrdd' (wedi cyrraedd neu ragori ar y targed), 5 yn 'ambr' (yn is na'r targed ond yn uwch na 50% o'r targed), a 2 yn 'goch' (o dan 50% o'r targed). Y ddau sy'n 'goch' yw creu cartrefi marchnad a thai fforddiadwy 'gan ddefnyddio arian VVP' - er bod llawer o'r cartrefi hyn yn cael eu hadeiladu yn stad Tyddyn Bach cafwyd ar ddeall na chawn gyfrif y rhain gan na ddyfarnwyd unrhyw arian VVP mewn gwirionedd. O'r allbynnau 'ambr', 'rydym yn disgwyl am fwy o wybodaeth am ddau ohonynt, mae tri yn agos i'r targed, a gwireddir yr un sy'n weddill ar ôl Mawrth 2020.

6.5 Mae'n ymddangos bod y canlyniadau o ran cyflawni'r targedau allbwn yn gyffredinol dda. Mae gan yr holl allbynnau ddiffiniad manwl iawn a rhaid cyflwyno tystiolaeth i ddangos y llwyddwyd i'w cyflawni ac mae hynny wedi bod yn llwyth gwaith sylweddol iawn. Mae'r broses werthuso wedi argymhell symleiddio'r prosesau ar gyfer casglu data ynghylch allbynnau ar gyfer rhaglenni adfywio Llywodraeth Cymru yn y dyfodol.

## **7. GWERTHUSO'R RHAGLEN**

7.1 Mae'r Rhaglen VVP wedi bod yn destun nifer o brosesau monitro ac adolygu. Mae hyn wedi cynnwys Grŵp Monitro Rhaglen sy'n cynnwys cynrychiolaeth fewnol ac allanol, dau Adolygiad Gateway a oedd yn cynnwys adolygwyr allanol, a cwmni gwerthuso allanol. Mae'r cwmni hwn wedi paratoi gwerthusiad canol tymor eisoes ac mae wedi cychwyn gweithio ar yr adroddiad gwerthuso terfynol a fydd hefyd yn adnabod blaenoriaethau i'r dyfodol. Mae'r negeseuon gwerthuso interim allweddol yn cynnwys pwysigrwydd y swyddfa raglen a chyfathrebu effeithiol â rhanddeiliaid a gor-gymhlethdod y gofynion ar gyfer tystiolaethu allbynnau a osodwyd gan Lywodraeth Cymru. Tynnodd yr Adolygwyr Gateway sylw at faterion a phryderon penodol gyda thri phrosiect mawr yr oedd yn ymddangos eu bod mewn perygl o lithro y tu hwnt i'r amserlen ar gyfer y rhaglen. Cymerodd y Bwrdd Rhaglen gamau o ganlyniad er mwyn mynd i'r afael â'r materion hyn yn benodol.

7.2 Mae'r tabl canlynol yn dangos yr Amcanion Strategol a restrir yn y Rhaglen Amlinellol Strategol ac yn nodi a lwyddwyd i'w cyflawni ai peidio: -



|                 | <b>AMCAN STRATEGOL GWREIDDIOL</b>      | <b>CANLYNIAD WEDI EI GYFLAWNI?</b>  |
|-----------------|--|---|
| <b>CARTREFI</b> | Galluogi Datblygu Tai Newydd           | Do - 6 o ddatblygiadau tai cymdeithasol newydd gan gymdeithasau tai wedi cael cymorth   |
|                 | Cartrefi a Rhesymoli Ysgolion          | Do - VVP wedi cefnogi moderneiddio ysgolion cynradd sy'n caniatáu rhyddhau safleoedd yr ysgolion sy'n cau                               |
|                 | Cartrefi Gwag                          | Do - VVP wedi helpu i adnewyddu 16 o gartrefi gwag ac wedi helpu 18 o brynwyr tro cyntaf  |
|                 | Prynwyr Tro Cyntaf                     |   |
|                 | Cartrefi Ynni Effeithlon               | Do – sgôr ynni 71 o gartrefi wedi gwella  |
| <b>LLE</b>      | Gofod Busnes Newydd                    | Dim ond yn rhannol - VVP wedi gwella manau busnes yn bodoli ond bu'r cynnydd arwynebedd newydd yn gyfyngedig.                           |
|                 | Busnes Canol y Dref                    | Do – 40 o fusnesau canol tref wedi cael cymorth   |
|                 | Llety newydd i Ymwelwyr                | Dim ond yn rhannol – ni gafwyd cyllid penodol gan LC ond mae rhai cynlluniau llai wedi cael arian trwy'r gronfa HIF                     |
|                 | Hyb Neuadd y Farchnad                  | Wedi ei gynllunio – gwaith ar Gam 1 y prosiect wedi cychwyn   |
|                 | Gwella Asedau Hamdden a Thwristiaeth   | Do / wedi ei gynllunio - VVP wedi ariannu cynlluniau porth twristiaeth ERDF newydd ac wedi uwchraddio nifer o gyfleusterau chwaraeon    |
|                 | Mynediad i Ganol y Dref                | Do - cynllun gwella Stryd y Farchnad wedi digwydd   |
| <b>POBL</b>     | Ychwanegu Gwerth i Cymunedau yn Gyntaf | Do / wedi ei gynllunio - VVP wedi cefnogi nifer o brosiectau Cymunedau yn Gyntaf a phrosiectau cymunedol a chreu cynlluniau i'r dyfodol |
|                 | Cymunedau cynaliadwy                   | Wedi ei gynllunio - VVP wedi cefnogi nifer o gynlluniau asedau cymunedol ee i wella Parc Caergybi a Sinema'r 'Empire'                   |
|                 | Canolfan Dechrau'n Deg                 | Do – adeiladwyd Canolfan Dechrau'n Deg newydd   |
|                 | Cyflawni Newid                         | Do – cyflawnwyd y rhaglen VVP   |
|                 | Galluogi Trawsnewid                    | Dim ond yn rhannol / wedi ei gynllunio – mae sicrhau buddion cymunedol ar brosiectau wedi bod yn heriol                                 |

7.3 'Roedd y meini prawf a osodwyd gan Lywodraeth Cymru yn nodi y dylai VVP ychwanegu gwerth at arian cyhoeddus sydd eisoes ar gael. Dyfarnwyd yn agos i £ 4 miliwn o gyllid VVP i brosiectau'r Cyngor Sir. Mae'n amlwg na fyddai nifer o'r prosiectau hyn wedi digwydd heb arian VVP. Mae'r Rhaglen VVP hefyd wedi cefnogi cynlluniau i drawsnewid a / neu drosglwyddo nifer o asedau'r Cyngor Sir, gan gynnwys Parc Caergybi.

7.4 Rhestrir isod gyfraniadau allweddol y Rhaglen VVP i amcanion corfforaethol y Cyngor: -

| <b>Amcan Corfforaethol</b>                                     | <b>Cyfraniad y Rhaglen VVP</b>   |
|--|--|
| <i>B - Adfywio ein Cymunedau a Datblygu ein Heconomi</i>       | Drwy gefnogi 83 o fusnesau bach a nifer o brosiectau gwella cyfleusterau cymunedol                           |
| <i>C - Gwella Addysg, Sgiliau a Moderneiddio ein Hysgolion</i> | Drwy ychwanegu gwerth at y prosiect ysgol gynradd newydd a'r prosiect Dechrau'n Deg                          |
| <i>CH - Cynyddu ein Hopsiynau Tai a Lleihau Tlodi</i>          | Drwy gyd-gyllido 6 o gynlluniau tai cymdeithasol, a chefnogi prynwyr tro cyntaf a gwaith hyfforddi cymunedol |
| <i>D - Trawsnewid ein Darpariaeth Hamdden a Llyfrgelloedd</i>  | Trwy wella cyfleusterau pêl-droed a chyd-ariannu gwaith moderneiddio'r Llyfrgell yn Neuadd y Farchnad        |

7.5 Adolygwyd ac adroddwyd ar faterion a risgiau yn holl gyfarfodydd y Bwrdd Rhaglen a chawsant sylw hefyd yn y Grwpiau Thema. 'Roedd tanwariant yn risg gyson ym mhob un o'r tair blynedd ond llwyddwyd i'w hosgoi oherwydd cynllunio wrth gefn effeithiol. 'Roedd perygl sylweddol o fethu cyflawni allbynnau a chyd-ariannu ar y cychwyn ond fe leihaodd y perygl hwn dros amser wrth gyflawni'r rhaglen. Nodwyd bod cyfathrebu ac ymgysylltu â rhanddeiliaid yn fater risg allweddol ym Mlwyddyn 1, ond gostyngodd y risg wrth i fwy o weithgareddau cyfathrebu ac ymgysylltu ddigwydd yn 2015 ar ôl gweld cynnydd yn nifer y staff. 'Roedd risgiau lefel rhaglen sylweddol gyda rhai prosiectau cymhleth mawr penodol, ond llwyddwyd i osgoi'r risgiau hynny neu i'w rheoli e.e. cafodd y tanwariant a achoswyd gan lithriad ar gynlluniau penodol tuag at ddiwedd y blynyddoedd ariannol ei ailddyrrannu gan y Bwrdd i'w ddefnyddio ar gyfer prosiectau cyfalaf eraill a oedd yn gallu symud ymlaen, a thrwy drosglwyddo arian dros dro rhwng cyllidebau.

7.6 Nodir yr isod fel ystyriaethau allweddol ar gyfer rhaglenni tebyg yn y dyfodol : -

- Adnoddau staffio (gan gynnwys adnoddau cyllid) i fod yn eu lle o'r cychwyn cyntaf
- Caniatáu amser ac adnoddau digonol i ddatblygu prosiectau cyfalaf fel eu bod yn barod
- Cynlluniau ac adnoddau cyfathrebu i fod yn eu lle cyn dechrau cyflawni
- Osgoi gofynion monitro a thystiolaethu gorgymhleth ar gyfer allbynnau
- Sicrhau trefniadau monitro cadarn ar gyfer cerrig milltir prosiectau a thynnu sylw at lithriad

## 8 Olynydd i'r Rhaglen VVP

- 8.1 Mae Llywodraeth Cymru wedi nodi'n anffurfiol fod rhaglen adfywio trefol newydd yn debygol o ddigwydd, yn dechrau ym mis Ebrill 2018 mae'n debyg, ond nid oes cyhoeddiad ffurfiol wedi'i wneud eto. Rhagwelir y bydd unrhyw raglen yn destun proses ymgeisio gystadleuol debyg ar sail meini prawf a osodwyd gan Lywodraeth Cymru, ond gyda mwy o bwyslais ar bartneriaeth ranbarthol.

### ATODIADAU

A - Allbynnau a chyd-gyllido

B - Rhestr o brosiectau cyfalaf a gynorthwywyd gydag arian VVP Caergybi ar gyfer 2014-17

<http://www.anglesey.gov.uk/business/regeneration-and-investment/vibrant-and-viable-places-holyhead/>

Awdur: Dewi G. Lloyd

Teitl y Swydd: Rheolwr Adfywio

Dyddiad: 20<sup>fed</sup> Mehefin 2017

ATODIAD / APPENDIX A

**RHAGLEN VVP CAERGYBI / HOLYHEAD VVP PROGRAMME :  
ALLBYNNAU A CHYD-GYLLIDO / OUTPUTS & CO-FUNDING REALISED**

| <b>OUTPUT</b>                                    | <b>ALLBWN</b>                                      | <b>TARGED/<br/>TARGET</b> | <b>RHAGWELIR/<br/>PREDICTED<br/>31/03/2020</b> | <b>CAG<br/>RAG</b> |
|--|--|---------------------------|--|--------------------|
| <i>Private Investment made</i>                   | <i>Buddsoddiad Preifat</i>                         | <i>£20,220,000</i>        | <i>£14,342,891</i>                             |                    |
| <i>Non-WG Investment</i>                         | <i>Buddsoddiad heblaw gan<br/>Lywodraeth Cymru</i> | <i>£27,960,000</i>        | <i>£24,877,482</i>                             |                    |
| <i>Value of Welsh SME<br/>contracts</i>          | <i>Gwerth gwaith i fusnes o<br/>Gymru</i>          | <i>£23,230,000</i>        | <i>£22,281,564</i>                             |                    |
| <i>Welsh SME's securing<br/>contracts</i>        | <i>Contractau i fusnesau o<br/>Gymru</i>           | <i>104</i>                | <i>259</i>                                     |                    |
| <i>Market Homes funded</i>                       | <i>Tai Marchnad a ariannwyd</i>                    | <i>173</i>                | <i>33</i>                                      |                    |
| <i>Empty Homes Filled</i>                        | <i>Tai Gwag wedi eu Llenwi</i>                     | <i>14</i>                 | <i>21</i>                                      |                    |
| <i>Social Homes funded</i>                       | <i>Tai Cymdeithasol a ariannwyd</i>                | <i>9</i>                  | <i>52</i>                                      |                    |
| <i>Affordable Units funded</i>                   | <i>Tai Fforddiadwy a ariannwyd</i>                 | <i>39</i>                 | <i>6</i>                                       |                    |
| <i>Land Developed - Jobs</i>                     | <i>Tir a Ddatblygwyd - Swyddi</i>                  | <i>1 Ha</i>               | <i>3.5 Ha</i>                                  |                    |
| <i>Land developed - Other</i>                    | <i>Tir a Ddatblygwyd - Arall</i>                   | <i>7 Ha</i>               | <i>3.5 Ha</i>                                  |                    |
| <i>Business Premises Built<br/>/ Improved</i>    | <i>Creu/ Gwella Eiddo Busnes</i>                   | <i>2,260 m2</i>           | <i>17,575 m2</i>                               |                    |
| <i>Jobs Accommodated</i>                         | <i>Creu Lle i Swyddi</i>                           | <i>79</i>                 | <i>136.5</i>                                   |                    |
| <i>Enterprises<br/>Accommodated</i>              | <i>Creu Lle i Fusnesau</i>                         | <i>20</i>                 | <i>23</i>                                      |                    |
| <i>New Construction Jobs</i>                     | <i>Swyddi Adeiladu Newydd</i>                      | <i>144</i>                | <i>156</i>                                     |                    |
| <i>Gross Jobs Created</i>                        | <i>Swyddi a Grewyd</i>                             | <i>42</i>                 | <i>60.5</i>                                    |                    |
| <i>Traineeships created</i>                      | <i>Lleoedd Hyfforddi a Grewyd</i>                  | <i>41</i>                 | <i>59</i>                                      |                    |
| <i>Job Qualifications<br/>Gained</i>             | <i>Ennill Cymwysterau</i>                          | <i>8</i>                  | <i>128</i>                                     |                    |
| <i>People Completing<br/>Courses</i>             | <i>Pobl yn cwblhau cyrsiau</i>                     | <i>10</i>                 | <i>104</i>                                     |                    |
| <i>People helped into Work</i>                   | <i>Pobl yn cael help i Waith</i>                   | <i>15</i>                 | <i>26</i>                                      |                    |
| <i>Economically Inactive<br/>Persons Engaged</i> | <i>Cyswllt a phobl Economaidd<br/>Anweithgar</i>   | <i>145</i>                | <i>124</i>                                     |                    |
| <i>Trainees Retained</i>                         | <i>Cadw Hyfforddeion</i>                           | <i>6</i>                  | <i>33</i>                                      |                    |
| <i>Trainees going on to<br/>Jobs</i>             | <i>Hyfforddeion ymlaen i Swyddi</i>                | <i>16</i>                 | <i>20</i>                                      |                    |
| <i>Trainees going on to<br/>Learning</i>         | <i>Hyfforddeion ymlaen i Ddysgu</i>                | <i>9</i>                  | <i>13</i>                                      |                    |
| <i>Community Initiatives -<br/>Health</i>        | <i>Mentrau Cymunedol - Iechyd</i>                  | <i>1</i>                  | <i>3</i>                                       |                    |
| <i>Community Initiatives –</i>                   | <i>Mentrau Cymunedol - Addysg /</i>                | <i>4</i>                  | <i>5</i>                                       |                    |

|   |   |                           |  |                |
|---|---|---------------------------|--|----------------|
| <b>Education</b>                                | <b>Hyfforddi</b>                                      |                           |  |                |
| <b>Community Initiatives – Young People</b>     | <b>Mentrau Cymunedol – Pobl Ifanc</b>                 | <b>1</b>                  | <b>4</b>   |                |
| <b>Homes energy performance improved</b>        | <b>Gwella perfformiad ynni cartrefi</b>               | <b>60</b>                 | <b>151</b>                                       |                |
| <b>Reduction in CO2 produced</b>                | <b>Lleihad mewn lefelau CO2</b>                       | <b>4.7 t</b>              | <b>363.8 t</b>                                   |                |
| <b>Value of Recycled materials used</b>         | <b>Gwerth defnyddiau ailgylchu a ddefnyddiwyd</b>     | <b>£450,000</b>           | <b>TBC</b>                                       |                |
| <b>Waste reduced/recycled/reused</b>            | <b>Lleihau/ailgylchu/ailddefnyddio Gwastraff</b>      | <b>5,000 tonnes</b>       | <b>TBC</b>                                       |                |
| <b>Energy Saved</b>                             | <b>Arbed Ynni</b>                                     | <i>Not Set / Heb Osod</i> | <b>TBC</b>                                       |                |
| <b>Renewable Electricity produced</b>           | <b>Creu Ynni Adnewyddol</b>                           | <i>Not Set / Heb Osod</i> | <b>TBC</b>                                       |                |
| <b>LOCAL TARGET</b>                             | <b>TARGED LLEOL</b>                                   |                           |  |                |
| <b>New Primary School</b>                       | <b>Ysgol Gynradd Newydd</b>                           | <b>1</b>                  | <b>1</b>   |                |
| <b>New Area Library</b>                         | <b>Llyfrgell Ardal Newydd</b>                         | <b>1</b>                  | <b>1</b>   |                |
| <b>SME's Assisted</b>                           | <b>Cefnogi Busnesau Bach</b>                          | <b>15</b>                 | <b>83</b>  |                |
| <b>New Flying Start Centre</b>                  | <b>Canolfan Dechrau'n Deg Newydd</b>                  | <b>1</b>                  | <b>1</b>   |                |
| <b>Community Facilities created/improved</b>    | <b>Gwella/ creu cyfleusterau cymunedol</b>            | <b>6</b>                  | <b>6</b>   |                |
| <b>Additional Childcare Places</b>              | <b>Lleoedd Gofal Plant Ychwanegol</b>                 | <b>48</b>                 | <b>100</b>                                       |                |
| <b>Jobs Safeguarded (inc construction jobs)</b> | <b>Swyddi a Ddiogelwyd (yn cynnwys rhai adeiladu)</b> | <i>Not Set / Heb Osod</i> | <b>812</b>                                       |                |
|   |   |                           |  |                |
| <b>OTHER (NON VVP) CAPITAL FUNDING INVESTED</b> | <b>CYLLID ARALL (HEBLAW VVP) A FUDDSODDWYD</b>        | <b>TARGED/ TARGET</b>     | <b>Disgwyllir Erbyn/ Predicted by 31/03/2020</b> | <b>CAG RAG</b> |
| <b>Local Authority</b>                          | <b>Awdurdod Lleol</b>                                 | <b>£4,200k</b>            | <b>£8,850k</b>                                   |                |
| <b>European Union</b>                           | <b>Undeb Ewropeaidd</b>                               | <b>-</b>                  | <b>£3,540k</b>                                   |                |
| <b>WG Social Housing Grants</b>                 | <b>Grantiau Tai Cymdeithasol LLC</b>                  | <b>-</b>                  | <b>£851k</b>                                     |                |
| <b>Private Sector</b>                           | <b>Sector Preifat</b>                                 | <b>£9,460k</b>            | <b>£9,215k</b>                                   |                |
| <b>Other Welsh Government</b>                   | <b>Llywodraeth Cymru Arall</b>                        | <b>£5,250k</b>            | <b>£7,388k</b>                                   |                |
| <b>Other Public Sector (including Lottery)</b>  | <b>Sector Cyhoeddus Arall (yn cynnwys Loteri)</b>     | <b>£2,285k</b>            | <b>£4,885k</b>                                   |                |
| <b>Third Sector</b>                             | <b>Trydydd Sector</b>                                 | <b>£950k</b>              | <b>£2,400k</b>                                   |                |
|   |   |                           |  |                |
| <b>Other Funding Total</b>                      | <b>Cyfanswn Cyllid Arall</b>                          | <b>£22,145k</b>           | <b>£37,169k</b>                                  |                |

**ATODIAD / APPENDIX B****RHESTR PROSIECTAU A GEFNOGWYD GYDA CYLLID VVP CAERGYBI 2014-17  
LIST OF PROJECTS SUPPORTED WITH HOLYHEAD VVP FUNDING 2014-17****THEMA CARTREFI / HOMES THEME**

| <b>Cynllun / Project</b>                                      | <b>Arwain/ Lead</b> | <b>Cost</b> | <b>VVP</b> |
|---|---------------------|-------------|------------|
| Rhes Capel - Tai Cymd./ Social Homes                          | NWHA                | £532,618    | £309,140   |
| Llain Cyttir - Tai Cymd./ Social Homes                        | Grwp Cynefin        | £1,163,230  | £500,762   |
| Cross Street - Tai Cymd./ Social Homes                        | NWHA                | £539,119    | £60,420    |
| Garreg Domas - Tai Cymd./ Social Homes                        | NWHA                | £800,006    | £473,362   |
| Bwlch Alltran - Tai Cymd./ Social Homes                       | Grwp Pennaf         | £1,124,360  | £160,526   |
| Yr Hen Briordy- Cymd./ Social Homes                           | Grwp Cynefin        | £915,000    | £531,011   |
| Gwella Llys Watling Improvements                              | CSYM/ IACC          | £293,288    | £76,388    |
| Peilot Ynni/ Energy Pilot                                     | Grwp Cynefin        | £33,350     | £22,000    |
| Gwella Tan yr Efail Ph1 Improvts                              | CSYM/ IACC          | £934,058    | £262,797   |
| Gwella Tan yr Efail Ph2 Improvts                              | CSYM/ IACC          | £1,139,882  | £67,347    |
| Grant PTC/ FTB Grant  | CSYM/ IACC          | £1,195,768  | £332,093   |
| Homebuy   | Grwp Cynefin        | £246,905    | £80,500    |
| Homes Project Support & Studies                               | CSYM/ IACC          | £14,674     | £14,674    |
| Plas Alltran - Cynlluniau/Plans                               | CSYM/ IACC          | £22,972     | £22,972    |
| Safle Crown Site – Clirio/Clearance                           | CSYM/ IACC          | £167,111    | £167,111   |
| Moderneiddio Ysgolion Cymradd / Primary Schools Modernisation | CSYM/ IACC          | £10,852,379 | £518,460   |

**THEMA LLE / PLACE THEME**

| <b>Cynllun / Project</b>  | <b>Arwain/ Lead</b>                          | <b>Cost</b> | <b>VVP</b> |
|---|--|-------------|------------|
| Stryd y Farchnad/ Market Street                                       | CSYM/ IACC                                   | £397,374    | £397,374   |
| Menter Treftadaeth Trefol (MTT) / THI - Townscape Heritage Initiative | CSYM/ IACC & Preifat/ Private                | £1,946,579  | £446,579   |
| Cynlluniau & Prosiectau Canol Tref / Town Centre Plans & Projects     | CSYM/ IACC, MonCF, Preifat/ Private, CTC/HTC | £115,510    | £84,160    |
| Gwella Amgylchedd/ Env.Improvts                                       | MonCF  | £20,000     | £20,000    |
| Cybi School   | CSYM/ IACC                                   | £94,606     | £94,606    |
| Pafinau / Footways  | CSYM/ IACC                                   | £98,624     | £98,624    |
| Y Parc / The Park   | CSYM / IACC                                  | £28,064     | £22,289    |
| Cynllun Twristiaeth ERDF Tourism Plans                                | CSYM/ IACC                                   | £19,500     | £19,500    |
| Neuadd y Farchnad / Market Hall                                       | CSYM / IACC                                  | £3,126,362  | £751,362   |

**THEMA POBL / PEOPLE THEME**

| <b>Cynllun / Project</b>  | <b>Arwain / Lead</b>             | <b>Cost</b>       | <b>VVP</b>      |
|---|----------------------------------|-------------------|-----------------|
| <i>Gwella Unedau Penrhos Units Upgrade</i>                              | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£345,000</i>   | <i>£305,022</i> |
| <i>Cynlluniau Parcio / Parking Schemes</i>                              | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£50,918</i>    | <i>£45,918</i>  |
| <i>Grantiau Busnes Bach/ Small Business Grants (HIF)</i>                | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£375,922</i>   | <i>£282,711</i> |
| <i>Busnesau Bach Canol y Dref /Town Centre Small Businesses</i>         | <i>TC Forum &amp; MonCF</i>      | <i>£53,316</i>    | <i>£32,128</i>  |
| <i>Stadiwm Pel Droed / Soccer Stadium</i>                               | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£111,619</i>   | <i>£86,040</i>  |
| <i>Canolfan Hamdden / Leisure Centre Upgrade</i>                        | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£330,000</i>   | <i>£250,000</i> |
| <i>Canolfan Dechrau'n Deg/ Flying Start Centre</i>                      | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£1,165,000</i> | <i>£335,000</i> |
| <i>Ehangu Clwb Codi Pwysau/ Extend HAWFC</i>                            | <i>HAWFC</i>                     | <i>£125,000</i>   | <i>£60,000</i>  |
| <i>Caban Kingsland Childcare Facility</i>                               | <i>Caban Kingsland</i>           | <i>£184,928</i>   | <i>£149,245</i> |
| <i>Canolfan Kingsland Community Centre</i>                              | <i>Ymddiriodolwyr/ Trustees</i>  | <i>£280,000</i>   | <i>£140,000</i> |
| <i>Clwb Holyhead Hotspurs</i>   | <i>Hotspurs FC</i>               | <i>£32,537</i>    | <i>£24,267</i>  |
| <i>Cynlluniau Cyngor Tref / Town Council Projects</i>                   | <i>Town Council/ Cyngor Tref</i> | <i>£45,872</i>    | <i>£40,000</i>  |
| <i>Cynlluniau Trearddur FC Plans</i>                                    | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£17,194</i>    | <i>£14,849</i>  |
| <i>Maes Chware Millbank All-Weather Pitch</i>                           | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£15,795</i>    | <i>£15,306</i>  |
| <i>Clwg Gymnasteg Ynys Mon Gymnastics Club</i>                          | <i>YM Gymnastics Club</i>        | <i>£88,103</i>    | <i>£41,142</i>  |
| <i>Paratoi Cynlluniau /Facilities Plans</i>                             | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£149,043</i>   | <i>£129,162</i> |
| <i>Canolfan Millbank Community Centre</i>                               | <i>Ymddiriodolwyr/ Trustees</i>  | <i>£468,455</i>   | <i>£80,000</i>  |
| <i>Hyfforddi Cymunedol / Community Training</i>                         | <i>MonCF</i>                     | <i>£269,032</i>   | <i>£89,999</i>  |
| <i>Cynllun Partneriaeth Tirlun CTL / HLF Landscape Partnership Plan</i> | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£22,638</i>    | <i>£22,638</i>  |
| <i>Cyfleusterau Trearddur Facilities</i>                                | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£32,798</i>    | <i>£24,718</i>  |
| <i>Llwybr Ravenspoint Road Coastal Path</i>                             | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£27,400</i>    | <i>£23,000</i>  |
| <i>Cynllun Morglawdd / Breakwater Plans</i>                             | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£138,875</i>   | <i>£35,000</i>  |
| <i>Troliau Ailgychu /Recycling Trolibocs</i>                            | <i>CSYM/ IACC</i>                | <i>£91,151</i>    | <i>£86,166</i>  |
| <i>Offer i'r Anabl / Disabled Sports Hub</i>                            | <i>CSYM / IACC</i>               | <i>£84,941</i>    | <i>£20,084</i>  |